



**VEM APRENDER E PRATICAR PORTUGUÊS NO CORAÇÃO DE PORTUGAL!  
TULE OPPIMAAN JA HARJOITTELEMAAN PORTUGALIA PORTUGALIN SYDÄMESSÄ!**

## **PORTUGALIN KIELEN JA KULTTUURIN SYYSKURSSI ALKEET JO HALLITSEVILLE TOMARISSA JA NAZARÉSSA 13.-20.10.2024**

**Opettajina Maria Kontu ja Mika Palo**

**Järjestäjä: matkatoimisto SUBLU Tour Portugal ([www.sublutour.com/fi](http://www.sublutour.com/fi))**



***Bem-vindos – tervetuloa*** oppimaan ja harjoittelemaan portugalia, nykyisin jo maailman neljänneksi puhutuinta kieltä, sen syntysijoilla!

Ihastuttavat kurssipaikkamme **Tomar** ja **Nazaré** sijaitsevat kauneimmassa Keski-Portugalissa, tarjoten aidosti paikalliset puitteet kieliopinnoillesi. Kurssi alkaa 13.10. sisämaassa, temppeliherrojen ritarikunnan historiaa huokuvassa Tomarin kaupungissa, ja jatkuu 15.10. Atlantin äärellä, Nazarén perinteisellä kalastus- ja pyhiinvaelluspaikkakunnalla. Nazaré on viime vuosina tullut maailmankuuluksi talvikauden jättiaaltojensa ja niiden huimapäisten surffaajien ansiosta.

Viikon mittaisen kurssimme hinta on yhteensä **1290,00 €/hlö** (majoituksella toisen osallistujan kanssa jaetussa kahden hengen hotellihuoneessa). Yhden hengen huoneesta laskutetaan lisämaksu 406,00 €. Tarkempia tietoja huoneista on esitteen lopussa.

HUOM. Hinnat ja kurssin toteutuminen perustuvat 12 osallistujan vähimmäismäärään. Opetuksen sisältö suunnitellaan ennen kurssia järjestettävän tasokokeen perusteella, oppilaiden kielitaito mahdollisimman hyvin huomioiden.

**Kurssin hintaan sisältyy paljon, muun muassa seuraavaa:**

- Neljän tähden **hotellimajoitus** monipuolisine noutopöytäamiaisineen ja **puolihoiton aterioineen** (viineineen) Tomarissa 13.-15.10 ja Nazaréssa 15.-20.10.
- **Maria Konnun** vankkaan kokemukseen perustuva **portugalin kielen opetus** suomenkielisin selityksin kuutena päivänä (maanantaista lauantaihin 2 tuntia joka aamupäivä) hotellin kokoushuoneessa
- Jo 25 vuotta Portugalissa asuneen **Mika Palon** vetämät iltapäivän **portugalin kielen ja portugalilaisten tapojen tilanneopetussessiot** autenttisisissa paikallisissa kohteissa, vuorovaikutuksessa paikallisten ihmisten kanssa, maanantaina, torstaina ja perjantaina (yhteensä 5 tuntia)
- **Opastetut kävelykierrokset Tomariin ja Nazaréhen tutustumiseksi**
- Portugalin **kielioppikirja** *Gramática Ativa 1* harjoituksineen
- Muistiinpanolehtiö ja kynä
- **Tilausbussikuljetus 15.10. Tomarista Nazaréhen** (71 km) alla olevassa ohjelmassa kuvatun **viinitilavierailun ja viininmaistajaisten** kera

Lennot ja lentokenttäkuljetukset eivät sisälly kurssin hintaan, vaan jokainen saapuu ensimmäiseen kurssipaikkaan Tomariin omin neuvoin (esim. Finnairin suoralla reittilennolla Helsingistä Lissaboniin, jatkaen sitten junalla tai bussilla Lissabonista – ilman vaihtoja ja hyvin edullisesti, lisätietoa alempana kurssiohjelmassa) ja lähtee toisesta kurssipaikasta Nazarésta omin neuvoin (esim. bussilla Lissaboniin – ilman vaihtoja ja hyvin edullisesti, lisätietoa alempana kurssiohjelmassa). Tarvittaessa voidaan järjestää pakettiautokuljetus Nazarén hotellista Lissabonin lentoasemalle (hinta: 150,00 € – riippumatta matkustajien lukumäärästä, korkeintaan 7 matkustajaa per kuljetus).

Tomarin ja Nazarén hyvin tunteva kokenut suomalainen matkaopas **Mika Palo** on ryhmän tukena koko kurssin ajan. Mika on aiemmin toiminut pitkään Porton ja Lissabonin yliopistojen suomen kielen peruskurssien tuntiopettajana. Myös portugalin opettajamme **Maria Kontu** osallistuu aktiivisesti ryhmän yhteisiin aterioihin ja retkiin ja on mielellään avuksi, jos ja kun kurssilaisilla tulee kysyttävää oppituntien ulkopuolella.



## KURSSIN OHJELMA

### PÄIVÄ 1: Sunnuntai 13.10.

Kurssin osallistujat saapuvat omatoimisesti ja omakustanteisesti **Tomariin**.

Lissabonista on junayhteys Tomariin ilman vaihtoja, aikataulut kts. [www.cp.pt](http://www.cp.pt) .

Bussiyhteydet: kts. [www.rede-expressos.pt](http://www.rede-expressos.pt) .

Majoittuminen **Hotel dos Templáriosiin\*\*\*\*** Tomarissa (huoneet saatavissa alkaen n. klo 15.00).

20.00 Tervetuliaisillallinen viineineen hotellissa.

Yöpyminen hotellissa Tomarissa.

### PÄIVÄ 2: Maanantai 14.10.

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

10.00-12.00 Portugalin kielen oppitunti hotellin kokoustilassa, opettajana Maria Kontu.

12.30 Lounas viineineen ravintolassa Tomarin vanhassakaupungissa.

15.00-17.00 **Opastettu kävelykierros Tomarissa** yhdistettynä portugalin kielen tilanneopetukseen, oppaana ja opettajana Mika Palo.

Vapaata aikaa. Mahdollisuus vapaaseen omakustanteiseen illalliseen.

Yöpyminen hotellissa Tomarissa.

### PÄIVÄ 3: Tiistai 15.10.

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

09.15-11.15 Portugalin kielen oppitunti hotellin kokoustilassa, opettajana Maria Kontu.

12.00 mennessä huoneiden luovutus Hotel dos Templáriosissa.

12.30 Lounas viineineen ravintolassa Tomarin vanhassakaupungissa.

14.30 Lähdemme Hotel dos Templáriosista tilausbussilla matkatavaroiden kanssa.

14.45 Vierailemme Tomarin lähelle 1600-luvulla rakennetulla valtavalla akveduktilla, jonka kautta aikoinaan virtasi vettä *Convento de Cristoon* eli temppeliherrojen ritarikunnan 1100-luvulla perustamaan linnaluostariin (UNESCO:n maailmanperintökohde).

15.00 Jatkamme eteenpäin bussilla.

15.15 Vierailemme *Quinta Casal das Freiras*in perinteisellä viinitilalla Tomarin lähellä, kierroksen päätteeksi viininmaistajaiset ja pikkupurtavaa.

17.15 Jatkamme bussilla viinitilalta kohti Nazaréta.

18.30 Saavumme **Nazaréhen** ja majoitumme **Hotel Miramar Suliin\*\*\*\***.

Vapaa ilta, mahdollisuus vapaaseen omakustanteiseen illalliseen.

Yöpyminen hotellissa Nazaréssa.

### PÄIVÄ 4: Keskiviikko 16.10.

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

09.00-11.00 Portugalin kielen oppitunti hotellin kokoustilassa, opettajana Maria Kontu.

11.15 **Opastettu kävelykierros "Tutustu Nazaréhen"**, alussa ja lopussa lyhyt kuljetus hotellin pakettiautolla. Kierrokseen sisältyy käynti *Mercadossa* eli valtavassa kauppahallissa, seikkailu kiehtovan kujalabyrintin sokkeloissa ja sadan metrin nousu *ascensorilla* eli mäkiratikalla Sítion komealle kallioniemelle.

Mahdollisuus vapaaseen omakustanteiseen lounaaseen Sítion kallioniemellä.

**Vapaata aikaa Sítion kallioniemellä:** mahdollisuus käydä huikkealla näköalapaikalla, jossa Neitsyt Marian kerrotaan ilmestyneen ja tehneen ihmeen vuonna 1182, upeassa pyhiinvaelluskirkossa ja niemenkärjen linnakkeella, jossa sijaitsevassa pikku museossa esitellään Nazarén jättiaaltoilmiötä ja huippusurffaajien surffilautoja. Linnakkeelta avautuu mahtava näköala *Praia do Nortelle* eli pohjoisrannalle, jonka edustalla saattaa näkyä Nazarénlahden vedenalaisesta kanjonista nousevien virtausten aiheuttamia tyrskyjä. Juuri täällä on surffattu maailman korkein eli noin 28 metriä korkea aalto!  
17.00 Lyhyt kuljetus hotellin pakettiautolla Sítion kallioniemeltä Hotel Miramar Suliin.  
Vapaata aikaa.

19.30 Yhteinen illallinen viinien kanssa hotellin näköalaravintolassa.

Yöpyminen hotellissa Nazaréssa.

#### **PÄIVÄ 5: Torstai 17.10.**

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

10.00-12.00 Portugalin kielen oppitunti hotellin kokoustilassa, opettajana Maria Kontu.

12.30 Lyhyt kuljetus (1 km) hotellin pakettiautolla Pederneiran näköalapaikalle.

13.00 Lounas viineineen *Miramar Hotel & Spa*'n näköalaravintolassa Pederneiran kaupunginosassa.

15.00-16.30 Portugalin kielen tilanneopetusta Pederneiran kaupunginosan kujilla, kahviloissa ja aukioilla, oppaana ja opettajana Mika Palo.

16.30 Lyhyt kuljetus (1 km) hotellin pakettiautolla Pederneiran näköalapaikalta Hotel Miramar Suliin.

Vapaata aikaa, mahdollisuus vapaaseen omakustanteiseen illalliseen.

Yöpyminen hotellissa Nazaréssa.

#### **PÄIVÄ 6: Perjantai 18.10.**

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

10.00-12.00 Portugalin kielen oppitunti hotellin kokoustilassa, opettajana Maria Kontu.

12.30 Lyhyt kuljetus (n. 2 km) hotellin pakettiautolla Nazarén rantakadulle.

Mahdollisuus vapaaseen omakustanteiseen lounaaseen Nazarén alakaupunginosassa.

15.00-16.30 Portugalin kielen tilanneopetusta Nazarén alakaupunginosan Praian kujilla ja aukioilla, oppaana ja opettajana Mika Palo.

16.30 Lyhyt kuljetus (n. 2 km) hotellin pakettiautolla Nazarén alakaupunginosasta Hotel Miramar Suliin.

Vapaata aikaa.

19.30 Yhteinen illallinen viinien kanssa hotellin näköalaravintolassa.

Yöpyminen hotellissa Nazaréssa.

#### **PÄIVÄ 7: Lauantai 19.10.**

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

10.00-12.00 Portugalin kielen oppitunti hotellin kokoustilassa, opettajana Maria Kontu.

**Vapaa iltapäivä,** mahdollisuus vapaaseen omakustanteiseen lounaaseen. Iltapäivällä halukkaille voidaan lisämaksusta (ilmoitetaan vasta kurssin toteutumisen vahvistuessa) järjestää retki esimerkiksi naapuripaikkakunnalle **Alcobaçaan**, jossa voi vieraila vaikkapa 1100-luvulla perustetussa luostarissa (UNESCO:n maailmanperintökohde), keramiikkamuseossa tai Portugalin kansallisessa viinimuseossa. Toinen vaihtoehtoinen

lisämaksullinen tai omatoiminen retkikohde voisi olla läheinen **Óbidos**in muurien ympäröimä kaunis keskiaikainen kylä ja/tai **Caldas da Rainhan** viehättävä historiallinen kylpyläkaupunki hienoine taide- ja keramiikkamuseoineen.

20.00 **Gastronominen herkuillallinen viinien kanssa** hotellin näköalaravintolassa. Yöpyminen hotellissa Nazaréssa.

#### **PÄIVÄ 8: Sunnuntai 20.10.**

07.30- Aamiainen hotellin monipuolisesta noutopöydästä.

Hotellihuoneiden luovutus klo 12.00 mennessä, lähtö Hotel Miramar Sulista.

Kurssin osallistujat lähtevät omatoimisesti ja omakustanteisesti paluumatkalle Suomeen tai jatkamaan matkaansa Portugalissa. Nazarésta pääsee kätevästi bussilla Lissaboniin ja muuallekin, aikataulut: kts. [www.rede-expressos.pt](http://www.rede-expressos.pt).

---

#### Yllä kuvatun **KURSSIPAKETIN HINTA:**

- hotellimajoituksella jaetussa 2 hengen huoneessa: **1290,00 €/hlö**

- lisämaksu yhden hengen huoneesta: **406,00 €**

**Merinäköalan** Nazarén hotellihuoneeseen voi halutessaan varmistaa maksamalla lisämaksu 60,00 € per huone (mikäli huoneessa majoittuu 2 henkeä, 30,00 €/hlö).

Hinnat perustuvat 12 hengen vähimmäismäärään osallistujia.

#### **VARAUKSET, MAKSUAIKATAULU JA PERUUTUSEHDOT:**

**ILMOITTAUDU** kurssille **12.8.2024 mennessä** sähköpostitse Maria Konnulle: [mariakontuopettaja@gmail.com](mailto:mariakontuopettaja@gmail.com)

**MAKSUEHDOT:** Varausmaksu 406,00 € maksetaan matkatoimiston sähköpostitse lähettämää laskua vastaan **14.8.2024** mennessä. Loppuosa matkan hinnasta maksetaan erillistä laskua vastaan **12.9.2024** mennessä.

**PERUUTUSEHDOT:** **14.8.2024** mennessä peruutettaessa matkatoimisto palauttaa kaiken siihen mennessä maksetun asiakkaalle. Peruutettaessa aikavälillä **15.8.–12.9.2024** matkatoimisto pidättää itsellään varausmaksun 406,00 €/hlö. Alkaen **13.9.2024** peruutettaessa matkatoimisto ei enää palauta asiakkaalle mitään maksetusta summasta.

**VASTUULLINEN MATKANJÄRJESTÄJÄ:** Vuodesta 2014 lähtien lukuisia suomalaisryhmiä palvellut matkatoimisto SUBLU TOUR PORTUGAL ([www.sublutour.com/fi](http://www.sublutour.com/fi)). Merkki SUBLU Tour Portugal kuuluu yritykselle *Mareasias e Pradarias, Lda.*, joka on rekisteröity Portugalin kansalliseen matkatoimistorekisteriin numerolla RNAVT 7220. Yhteyshenkilönä matkatoimistossa toimii **Mika Palo**. Mikalle voi laittaa kyselyitä majoituksesta, retkistä, maksuista, ruokailusta yms. sähköpostilla osoitteeseen [mika.palo@sublutour.com](mailto:mika.palo@sublutour.com).

**HUOM.** Matkanjärjestäjä varaa itselleen oikeuden vaihtaa matkaohjelmassa mainitut hotellit muihin vastaavan tasoisiin hotelleihin matkanjärjestäjästä riippumattomien odottamattomien syiden niin vaatiessa.

**MATKAVAKUUTUS:** Suosittelemme peruutusturvan sisältävän matkavakuutuksen hankkimista ja EU-sairaanhoitokortin mukaan ottamista (tämän erittäin hyödyllisen kortin myöntää Kela ja se on maksuton).



**HOTELLIMME:** yllä Hotel dos Templários\*\*\*\*, Tomar – alla: Hotel Miramar Sul\*\*\*\*, Nazaré

